

REPUBLIQUE DU CAMEROUN  
Paix – Travail – Patrie  
\*\*\*\*\*  
REGION DE L'EXTREME-NORD  
\*\*\*\*\*  
DEPARTEMENT DU MAYO-KANI  
\*\*\*\*\*  
PREFECTURE DE KAELE  
\*\*\*\*\*



REPUBLIC OF CAMEROON  
Peace – Work – fatherland  
\*\*\*\*\*  
FAR-NORTH REGION  
\*\*\*\*\*  
MAYO-KANI DIVISION  
\*\*\*\*\*  
DIVISIONAL OFFICE KAELE  
\*\*\*\*\*

**AVIS D'APPEL D'OFFRES NATIONAL OUVERT**  
**N° 003/AONO/AC/CDPM-MK/AI/2021 DU 16/02/2021 POUR LA CONSTRUCTION**  
**D'UN MINI RESEAU D'APPROVISIONNEMENT EN EAU POTABLE A MINDIF,**  
**ARRONDISSEMENT DE MINDIF, DEPARTEMENT DU MAYO-KANI, REGION DE**  
**L'EXTRÊME-NORD.**

**Financement : Budget d'Investissement Public du MINEE, Exercice 2021.**

**1- Objet de l'Appel d'Offres**

Dans le cadre de l'exécution du budget d'Investissement Public du Ministère de l'Eau et de l'Energie pour l'exercice 2021, le Préfet du Mayo-Kani, Autorité Contractante, lance pour le compte du Délégué Départemental de l'Eau et de l'Energie, Maître d'Ouvrage Délégué, un Appel d'Offres National Ouvert, pour la construction d'un mini réseau d'approvisionnement en eau potable à MINDIF, Arrondissement de MINDIF, Département du Mayo-Kani, Région de l'Extrême-Nord.

**2- Consistance des travaux**

Les travaux comprennent :

- Installation de chantier, études et implantations ;
- Captage ;
- Champ Photovoltaïque ;
- Conduite de refoulement ;
- Stockage de 10 m<sup>3</sup> de volume ;
- Réseau de distribution ;
- Structuration, Assistance au démarrage et gestion

**3- Délai d'exécution**

Le délai maximum prévu par le Maître d'Ouvrage Délégué pour la réalisation des travaux, objet du présent appel d'offres est de **quatre (04) mois**.

**4- Allotissement**

Sans objet.

**5- Coût prévisionnel**

Le coût prévisionnel de l'opération à l'issue des études préalables est de **vingt-cinq Millions (25 000 000) FCFA Toutes Taxes Comprises**.

**6- Participation et origine**

La participation au présent appel d'offres est ouverte à égalité de conditions à toutes Entreprises de droit Camerounais.

**7- Financement**

Les travaux objet du présent appel d'offres sont financés par le Budget d'Investissement Public du MINEE de l'exercice 2021 sur la ligne d'imputation budgétaire : 55 32 423 02 451320B 2246 811

**8- Cautionnement provisoire**

Chaque soumissionnaire doit joindre à ses pièces administratives, une caution de soumission établie par une

banque de premier ordre ou compagnie d'assurance agréées par le Ministère chargé des finances et dont la liste figure dans la pièce 12 du DAO, d'un montant de **500 000 (cinq cent mille) F CFA**, valable pendant trente (30) jours au-delà de la date originelle de validité des offres.

#### **9- Consultation du Dossier d'Appel d'Offres**

Le dossier peut être consulté aux jours et heures ouvrables à la Préfecture de Kaélé dès publication du présent avis.

#### **10- Acquisition du Dossier d'Appel d'Offres**

Le dossier peut être obtenu à la Préfecture de Kaélé dès publication du présent avis, sur présentation d'un reçu de versement d'une somme non remboursable de **30.000 (trente mille) francs CFA**, payable à la Recette des Finances de Kaélé.

#### **11- Remise des offres**

Chaque offre rédigée en français ou en anglais en **sept (07) exemplaires** dont **un (01) original** et **six (06) copies** marquées comme telles, devra être déposée à la Préfecture de Kaélé, au plus tard le **16/03/2021 à 13 Heures précises** et devra porter la mention :

**AVIS D'APPEL D'OFFRES NATIONAL OUVERT  
N° 003/AONO/AC/CDPM-MK/AI/2021 DU 16/02/2021 POUR LA CONSTRUCTION  
D'UN MINI RESEAU D'APPROVISIONNEMENT EN EAU POTABLE A MINDIF,  
ARRONDISSEMENT DE MINDIF, DEPARTEMENT DU MAYO-KANI, REGION DE  
L'EXTRÊME-NORD"**

***A n'ouvrir qu'en séance de dépouillement"***

#### **12- Recevabilité des offres**

Sous peine de rejet, les pièces du dossier administratif requises doivent être produites en originaux ou en copies certifiées conformes par le service émetteur ou une autorité administrative (Préfet, Sous-préfet,...), conformément aux stipulations du Règlement Particulier de l'Appel d'Offres.

Elles doivent dater de moins de trois (03) mois précédant la date originelle de dépôt des offres ou avoir été établies postérieurement à la date de signature de l'Avis d'Appel d'Offres.

Toute offre incomplète conformément aux prescriptions du Dossier d'Appel d'Offres sera déclarée irrecevable, notamment l'absence de la caution de soumission délivrée par une banque de premier ordre agréée par le Ministère chargé des Finances.

#### **13- Ouverture des plis**

L'ouverture des plis se fera en un temps. L'ouverture des pièces administratives, des offres techniques et financières aura lieu le **16/03/2021 à 14 heures précises** par la Commission Départementale de Passation des Marchés de Mayo-Kani à la Préfecture de Kaélé.

Seuls les soumissionnaires peuvent assister à cette séance d'ouverture ou s'y faire représenter par une personne de leur choix dûment mandatée.

#### **14- Critères d'évaluation**

##### **1. Critères éliminatoires**

Les critères éliminatoires porteront essentiellement sur :

1. L'absence de la caution de soumission;
2. La Fausse déclaration ou pièce falsifiée;
3. L'absence d'un prix unitaire quantifié dans " l'Offre financière " ;
4. La note technique inférieure à 70% des oui;
5. L'absence des travaux similaires

Sous peine de rejet, la caution de soumission et l'attestation de domiciliation bancaire du soumissionnaire



doivent être impérativement produites en originaux, les autres pièces en originaux ou en copies certifiées conformes. Ces justifications administratives doivent dater de moins de trois (03) mois et être conformes aux modèles.

## 2. Critères essentiels

Les critères relatifs à la qualification des candidats porteront à titre indicatif sur :

1.	Un Tableau comportant le bilan des travaux sur trois années supérieur ou égal au montant prévisionnel par année du marché ;	oui/non
2.	Les références de l'entreprise dans les réalisations similaires ;	oui/non
3.	L'expérience du personnel d'encadrement technique sur le chantier (Personnels du chantier) ;	oui/non
4.	Les matériels essentiels (Atelier de foration, Compresseur, Sonde, électropompe, Camion benne, Petit outillage de chantier et Véhicule de liaison) ;	oui/non
5.	La proposition technique : (Installation du chantier, organigramme de chantier ; Organisation des équipes, Mesures environnementales, Méthodologie d'exécution)	oui/non
6.	Une déclaration sur l'honneur du soumissionnaire, signée et datée certifiant de la visite du site	oui/non

**Seuls les soumissionnaires ayant obtenu une note d'au moins 70% de oui à l'évaluation technique seront admis à l'analyse de l'offre financière.**

### 15- Attribution

L'Autorité Contractante attribuera le Marché au Soumissionnaire dont l'offre a été reconnue conforme pour l'essentiel au Dossier d'Appel d'Offres et qui dispose des capacités techniques et financières requises pour exécuter le Marché de façon satisfaisante et dont l'offre a été évaluée la moins-disante en incluant le cas échéant les rabais proposés.

### 16- Durée de validité des offres

Les soumissionnaires restent engagés par leur offre pendant 90 jours à partir de la date limite fixée pour la remise des offres.

### 17- Renseignements complémentaires

Les renseignements complémentaires peuvent être obtenus aux jours et heures ouvrables à la préfecture de Kaélé, dès publication du présent avis.

**« Pour toute tentative de corruption ou faits de mauvaises pratiques, bien vouloir appeler la cellule de lutte contre la corruption du MINMAP ou envoyer un SMS aux numéros suivants: 673 20 57 25 / 699 37 07 48 ».**

KAELE, le 16 FEB 2024

LE PREFET DU DEPARTEMENT DU  
MAYO KANI  
(Autorité Contractante)

#### COPIE :

- MINMAP/YDE (ATCR)
- ARMP (Pour publication et archivage)
- DDEE/MK
- DD/MINMAP/MK
- DD/MINEPAT/MK
- PRESIDENT CDPM (Pour infos)
- AFFICHAGE/CHRONOS/-



*Chaihou*  
Administrateur Civil Principal

REPUBLIQUE DU CAMEROUN  
Paix – Travail – Patrie  
\*\*\*\*\*  
REGION DE L'EXTREME-NORD  
\*\*\*\*\*  
DEPARTEMENT DU MAYO-KANI  
\*\*\*\*\*  
PREFECTURE DE KAELE  
\*\*\*\*\*



REPUBLIC OF CAMEROON  
Peace – Work – fatherland  
\*\*\*\*\*  
FAR-NORTH REGION  
\*\*\*\*\*  
MAYO-KANI DIVISION  
\*\*\*\*\*  
DIVISIONAL OFFICE KAELE  
\*\*\*\*\*

**OPEN NATIONAL INVITATION TO TENDER**  
**N° 003/ONIT/AC/CDPM-MK/AI/ 2021 OF 16/02/2021 FOR THE REALIZATION OF A**  
**SMALL WATER SUPPLY TO MINDIF, IN MINDIF SUB DIVISION, MAYO – KANI DIVISION,**  
**FAR NORTH REGION.**

**Financing: MINEE Public Investment Budget, Fiscal year 2021.**

**1. Purpose of the call for tenders**

As part of the implementation of the 2021 public investment budget of the Ministry of water resources and of energy, the Senior Divisional Officer of Mayo-Kani, Contracting Authority, launches on behalf of the Divisional Delegate of water resources and energy, Project Owner, an Open National Invitation to Tender for the **realization of a drinking water supply to MINDIF, in MINDIF subdivision, Mayo-kani Divisional, Far North Region.**

**2. Nature of works**

The works include:

- Installation of the construction site-geophysical ;
- study and implantation ;
- photovoltaic field and grid security;
- discharge pipe;
- Distribution network;
- Structuring, start-up assistance and management.

**3. Execution deadline**

The maximum period provided by the Client for the completion of the works, subject of this call for tenders is **four (04) months.**

**4. Allotment**

Not applicable.

**5. Estimated cost**

The estimated cost of the operation is estimated at **Twenty-five million (25 000 000) FCFA.**

**6. Participation and origin**

Participation in this invitation to tender is open on equal terms to all Small and Medium-sized Enterprises under Cameroon law.

**7. Financing**

The works subject of this invitation to tender are financed by the Public Investment Budget of the Ministry of water and of energy 2021 on budget lines of account: 55 32 423 02 451320B 2246 811



#### **8. Provisional bid bond**

Each bidder must attach to his administrative documents a bid bond issued by a first-rate bank approved by the Ministry of Finance and listed in Exhibit 12 of the CAD, in the amount of **five hundred thousand (500 000) Fcfa**, valid for thirty (30) days beyond the original date of validity of the offers.

#### **9. Consultation of the file**

The file may be consulted during working days and hours at the award Service of the Mayo-Kani Divisional Office at Kaélé as soon as this Notice is published.

#### **10. Acquisition of the file**

The file can be obtained at the Divisional Office of Kaélé as soon as this notice is published, on presentation of a receipt of payment of a non-refundable sum **30,000 (thirty thousand)** CFA francs, payable to the Kaélé Treasury receipt.

#### **11. Delivery of offers**

Each offer written in French or English in **seven (07)** copies, **one (01)** original and **six (06)** copies marked as such, must be submitted to the Divisional Office of Kaélé, no later than **16/03/2021** at **13 PM** and must be marked:

### **NOTICE OF NATIONAL OPEN CALL FOR TENDERS**

**N° 003/ONIT/AC/CDPM-MK/AI/ 2021 OF 16/02/2021 FOR THE REALIZATION OF A SMALL WATER SUPPLY TO MINDIF, LOCALITY IN MINDIF SUB DIVISION, MAYO – KANI DIVISION, FAR NORTH REGION.**

*"To open only in a counting session"*

#### **12. Admissibility of the offers.**

On pain of rejection, the required administrative documents must be produced in original or certified true copies by the issuing service or an administrative authority (Prefect, Sub-Prefect, etc.), in accordance with the stipulations of the Supplementary Regulations of the Appeal 'offers. They must be less than three (03) months preceding the original date of submission of tenders or have been established after the date of signature of the Tender Notice. Any incomplete tender in accordance with the requirements of the Bidding Documents will be declared inadmissible, in particular the absence of the bid bond issued by a first-rate bank approved by the Ministry of Finance.

#### **13. Opening of the Offers**

The opening of the folds will be done in a time. The opening of administrative documents, technical and financial offers will take place on **16/03/2021** at **2 PM** by the Divisional tender board of Mayo-Kani Markets at the Prefecture of Mayo-Kani to Kaélé.

Only bidders may attend this opening session or be represented by a duly authorized person of their choice.

#### **14. Evaluation criteria**

##### **1. Eliminary Criteria**

The eliminary criteria will focus on:

1. The absence of a provisional bid bond;
2. False statement or falsified document;
3. The absence of a quantified unit price in the "Financial Offer";
4. The technical score lower than 70% of yes;
5. The absence of the similar realizations.

On pain of rejection, the bid bond and the banker's statement of bank domiciliation must be produced in originals, the other documents in original or certified copies. These administrative justifications must be less than three (03) months old and conform to the models.

#### 1. **Essential criteria**

The criteria relating to the qualification of the candidates will be indicative of:

1.	A table showing the balance of work over three years greater than or equal to the projected amount per year of the contract	yes/no
2.	Company references in similar achievements;	yes/no
3.	The experience of the technical support staff at the site (site staff);	yes/no
4.	Essential equipment (dump truck, small site tools and liaison vehicle)	yes/no
5.	The technical proposal: (Site installation, site organization chart, Team organization, environmental measures)	yes/no
6.	A declaration on the honor of the bidder, signed and dated certifying the visit of the site	yes/no

**Only tenderers with a score of at least 70% yes to the technical evaluation will be admitted to the analysis of the financial tender.**

#### 15. **Assignment**

The Contracting Authority will award the Contract to the Bidder whose bid has been found to be substantially compliant with the Bidding Documents and who has the technical and financial capacity to perform the Contract satisfactorily and whose bid has been evaluated the lowest, including any discounts offered.

#### 16. **Period of validity of the offers**

Bidders will remain committed to their offers for 90 days from the deadline set for the submission of tenders.

#### 17. **Additional information**

Additional information can be obtained during working hours at the Divisional Office of Kaélé, as of the publication of this notice.

**"For any attempt at corruption or misconduct, please call the MINMAP anti-corruption unit or send an SMS to the following numbers: 673 20 57 25 / 699 37 07 48".**

16 FEB 2021  
Kaélé, the.....

**THE SENIOR DIVISIONAL  
OFFICER**  
(Contracting Authority)

#### **Carbon Copies:**

- MINMAP
- ARMP
- Project Owner
- Chairpersons of TB
- Notice boards
- Billposting/ Records



*Chaiibou*  
*Administrateur Général Principal*